

Палата по патентным спорам в порядке, установленном частью четвёртой Гражданского кодекса Российской Федерации, введённой в действие с 01.01.2008 с Федеральным законом от 18.12.2006 № 231-ФЗ, и в соответствии Правилами подачи возражений и заявлений и их рассмотрения в Палате по патентным спорам, утвержденными приказом Роспатента от 22.04.2003 № 56, зарегистрированным в Министерстве юстиции Российской Федерации 08.05.2003, регистрационный № 4520 (далее – Правила), рассмотрела возражение от 29.09.2008 на решение Федеральной службы по интеллектуальной собственности, патентам и товарным знакам от 30.06.2008 (далее – Решение Роспатента) об отказе в регистрации товарного знака по заявке № 2006737472/50, поданное Обществом с ограниченной ответственностью «Архимел», Челябинская область, при этом установлено следующее.

Заявителем обозначения по заявке № 2006737472/50 с приоритетом от 22.12.2006 является Общество с ограниченной ответственностью «Архимед» с адресом местонахождения: 456970, Челябинская область, г. Нязепетровск, ул. Щербакова, 9-а (далее – заявитель).

Согласно описанию заявленного обозначения, приведенному в документах заявки, в качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «КУКАЗАР», означающее в переводе со старобашкирского языка «голубое море». Словесное обозначение выполненное заглавными буквами русского алфавита стандартным шрифтом.

Регистрация товарного знака испрашивается в отношении товаров 05 и 32 классов МКТУ, указанных в перечне заявки.

По результатам экспертизы заявленного обозначения по заявке № 2006737472/50 принято решение Роспатента от 30.07.2008 об отказе в государственной регистрации товарного знака в отношении всех заявленных услуг по мотивам несоответствия заявленного обозначения требованиям пункта 7 статьи 1483 Гражданского кодекса Российской Федерации (далее – Кодекс), поскольку, как отмечено в заключении экспертизы, заявленное обозначение сходно до степени смешения с зарегистрированным наименованием места происхождения товара «Кука»

в отношении товара «минеральная вода» на имя ЗАО «Читинские ключи», г. Чита, по свидетельству № 0062/0001.

В поступившем в Палату по патентным спорам возражении от 29.09.2008 заявитель выразил свое несогласие с решением Роспатента от 30.06.2008. Возражение содержит следующие доводы:

- заявленное обозначение состоит из семи букв из которых в башкирском языке образуются слова соответственно «Кук», «Аз», «Ар», имеющие определенное смысловое значение среди народностей, проживающих в Башкирии;

- несмотря на наличие четырех совпадающих звуков словесные обозначения «Кука» и «Куказар» нельзя признать сходными в силу наличия разного количества слогов (три слога в заявленном обозначении и два слога в противопоставленном); отсутствия совпадающих звуко сочетаний (звуко сочетание КУК в заявленном обозначении не совпадает ни с одним из звуко сочетаний КУ-КА в противопоставленном); несовпадения ударений в сравниваемых обозначениях (в заявленном обозначении ударение падает на букву «А» последнего слога «Ар» - КУКАЗАР, а в противопоставленном – на вторую букву «А» второго слога – т.е. КУКА; не является очевидным и кажущимся (основанное на частично совпадающем наборе букв и звуко сочетаний) вхождение одного обозначения в другое, поскольку в заявленном обозначении имеет место наличие слогов КУК-(АЗ-АР), а не КУКА – (ЗАР);

- в сравниваемых обозначениях отсутствует общее зрительное впечатление, являющееся одним из главных признаков, по которым определяется графическое сходство, поскольку заявленное обозначение является визуально более длинным по сравнению с противопоставленным наименованием места происхождения товара (КУКА), то есть имеет явное визуальное различие по количеству букв;

- в сравниваемых товарных знаках отсутствует подобие заложенных понятий и идей, в частности, совпадение значений обозначений в разных языках – слово «Кука» обозначает кулак, сжатая ладонь (Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля», изд-во Цитадель, М. 1998), заявляемое обозначение не

является словом русского языка, но имеет значение в переводе с башкирского языка, логическое ударение падает на иной слог.

- Куказар – является практически неизвестным рядовому потребителю географическим названием реки, не указывающим на место производства или сбыта товара и нахождения производителя, а имеющиеся информационные источники не сообщают сведений о том, что заявляемое географическое название указывает на место производства или сбыта товара и нахождения производителя.

К возражению приложены следующие информационные источники:

- копия решения экспертизы об отказе в регистрации товарного знака «КУКАЗАР» по заявке №2006737472 на 3 л. [1];

- Официальный информационный портал Республики Башкортостан <http://www.bashkortostan.ru/index.cfrn%3Cfeid%3D808l.html> на 1 л. [2];

- «Башкирско-русский словарь», Государственное издательство иностранных и национальных словарей, Москва, 1958 г, стр. 292, 775 на 4 л. [3];

- Н.И. Шувалов «От Парижа до Берлина по карте Челябинской области», Челябинск, Южно-Уральское книжное издательство, 1989 г, стр. 8, 22, 54, 74, 75 на 5 л. [4];

- Краткий топонимический словарь Татьяны Слободинской, <http://topsl.narod.ru/intro.html>, на 2 л.[5];

- «Географический энциклопедический словарь. Географические названия», издание второе, дополненное, М., «Сов. энциклопедия», 1989г, стр. 263 на 2 л.[6];

- «Толковый словарь живого великорусского языка Владимира Даля», изд-во «Цитадель», М, 1998г на 2 л. [7];

- «Русский язык. Энциклопедия», изд-во «Советская энциклопедия», М., 1979, с. 313,314 на 2 л. [8];

- Татарско-русский словарь, автор: Сабиров Р.А.на 8 л, [9];

- Статья «Южный Урал - Снежинск, короткие поездки по окрестностям», <http://www.ural.claw.ru/Nvazya.htmLri>, на 1л. [10];

- Отчет о спортивном велопроходе первой категории сложности по Среднему Уралу, совершенном группой туристов Челябинского городского турклуба «Родонит» с 29 апреля по 03 мая 2006 г, <http://wermacht158.narod.ru/mai.htm>. на 1 л. [11];
- Официальный сайт города Нязепетровска (<http://nzp.ucoz.ru/index/> на 1 л. [12];
- Русско-башкирский словарь, изд-во «Башкирская энциклопедия», Уфа, 2005г, стр. 240, 545—3 л [13];
- образцы этикеток и бутылок минеральной воды комплект в файле [14];
- сертификат соответствия на 1 л. [15];
- статья «Минерал» и заявка на участие в энциклопедии-каталоге на 2 л. [16];
- счета-фактуры, счета, товарно-транспортные накладные и акты сдачи-приемки на этикетки и размещение рекламы на 15 л. [17]

На основании изложенных доводов в возражении изложена просьба отменить решение Роспатента от 30.06.2008 и зарегистрировать заявленное обозначение в качестве товарного знака.

Изучив материалы дела и выслушав участников рассмотрения возражения, Палата по патентным спорам считает доводы возражения убедительными.

С учетом даты приоритета (22.12.2006) заявки № 2006737472/50 правовая база для оценки охраноспособности заявленного обозначения составляет Закон Российской Федерации от 23.09.1992 №3520-1 «О товарных знаках, знаках обслуживания и наименованиях мест происхождения товаров» с изменениями и дополнениями, внесенными Федеральным законом №166-ФЗ от 11.12.2002, вступившими в силу с 27.12.2002 (далее - Закон) и Правила составления, подачи и рассмотрения заявки на регистрацию товарного знака и знака обслуживания, утвержденные приказом Роспатента от 05.03.2003, зарегистрированные в Минюсте Российской Федерации 25.03.2003, регистрационный № 4322, и введенные в действие 10.05.2003 (далее—Правила).

В соответствии с пунктом 2 статьи 7 Закона не могут быть зарегистрированы в качестве товарных знаков в отношении любых товаров обозначения, тождественные

или сходные до степени их смешения с наименованиями мест происхождения товаров, охраняемыми в соответствии с Законом, за исключением случаев, если эти обозначения включены как неохраняемые элементы в товарные знаки, регистрируемые на имя лиц, имеющих право пользования таким наименованием.

В соответствии с требованиями пункта 14.4.2 Правил обозначение считается сходным до степени смешения с другим обозначением, если оно ассоциируется с ним в целом, несмотря на их отдельные отличия.

В соответствии с пунктом 14.4.2.2 Правил сходство словесных обозначений может быть фонетическим, визуальным и семантическим и определяется на основании признаков, перечисленных в подпунктах (а) – (в) указанного пункта.

Признаки, перечисленные в подпунктах (а) – (в) указанного пункта, могут учитываться как каждый в отдельности, так и в различных сочетаниях (пункт 14.4.2.2 (4) Правил).

Сходство обозначений определяется с учетом однородности товаров. При установлении однородности товаров согласно пункту 14.4.3 Правил определяется потенциальная возможность возникновения у потребителя представления об их принадлежности этих товаров одному производителю. Для установления однородности товаров принимаются во внимание род (вид) товаров, их назначение, вид материала, из которого они изготовлены, условия сбыта, круг потребителей и другие признаки.

Анализ материалов заявки показал следующее.

В качестве товарного знака заявлено словесное обозначение «КУКАЗАР», выполненное стандартным шрифтом буква русского алфавита.

Противопоставленное в заключении экспертизы наименование места происхождения товара «КУКА» (в отношении товара – минеральная вода) зарегистрировано в Государственном реестре наименований мест происхождения товаров за № 0062/0001. Свидетельство на право пользования наименованием места происхождения товара «КУКА» выдано Закрытому акционерному обществу «Читинские ключи».

Сопоставительный анализ заявленного обозначения «КУКАЗАР» и наименования места происхождения товара «КУКА» не позволяет вынести суждение о фонетическом сходстве сравниваемых обозначений. Так, разное количество слогов в заявленном обозначении (три) и противопоставленном обозначении (два), наличие в заявленном обозначении дополнительных трех звуков (З, А, Р), отчетливо выделяемых при произношении (именно на этот слог падает ударение), фонетически заостряет внимание на ином звучании всего обозначения «КУКАЗАР» и свидетельствует о его звуковом различии с обозначением «КУКА».

Семантический анализ сопоставляемых обозначений показал, что их также нельзя признать сходными.

Обозначение «КУКА» зарегистрировано в качестве наименования места происхождения товара (минеральной воды), особые свойства которого определяются природными условиями, присущими конкретному географическому объекту, расположенному в Читинской области - бальнеологическому курорту Кука, на территории которого находятся источники минеральной воды, имеющей определенную известность в Российской Федерации [6].

Заявленное обозначение «КУКАЗАР» воспроизводит наименование географического объекта - реки, протекающей близ города Нязепетровска Челябинской области [6].

Таким образом, смысловое значение сравниваемых обозначений различно.

Относительно анализа по визуальному фактору сходства необходимо отметить следующее.

При предоставлении правовой охраны любому наименованию места происхождения товара графический фактор не учитывается как таковой, а охраняется непосредственно название географического объекта. В связи с этим особенности графического исполнения заявленного обозначения при анализе обозначений по факторам сходства является несущественными. Тем не менее, общее зрительное впечатление, производимое обозначениями «КУКАЗАР» и «КУКА» при их написании различно.

Таким образом, заявленное обозначение «КУКАЗАР» не является сходным с зарегистрированным наименованием места происхождения товара «КУКА».

Анализ представленных заявителем информационных источников [6, 10, 11, 12] позволяет признать, что обозначение «КУКАЗАР», воспроизводящее географическое наименование небольшой реки в Челябинской области является малоизвестным. Указанное географическое обозначение практически неизвестно рядовому потребителю в качестве места производства каких либо товаров (в том числе заявленных товаров 05 и 32 класса МКТУ), поэтому не может быть воспринято в качестве прямого указания местонахождения изготовителя, в силу чего воспринимается как фантазийное слово. Для потребителей, проживающих в г. Нязепетровск, заявленное обозначение, с учетом его смыслового значения, также не является указанием на место производства товаров из-за нереальности таких ассоциаций.

Поскольку местом нахождения заявителя ООО «Архимед» является г. Нязепетровск, Челябинской области, воспроизведение наименования названной реки в заявленном обозначении географически мотивировано.

В силу указанного и, исходя из фактических обстоятельств дела, Палата по патентным спорам пришла к выводу, что обозначение «КУКАЗАР» может быть зарегистрировано в качестве товарного знака на имя заявителя.

Учитывая изложенное, Палата по патентным спорам решила:

удовлетворить возражение от 29.09.2008, отменить решение Роспатента от 30.06.2008 и зарегистрировать товарный знак в отношении следующих товаров:

**В бюллетень "Товарные знаки, знаки обслуживания и
наименования мест происхождения товаров"**

(511) 05 -	Воды минеральные для медицинских целей
32 -	Минеральные и газированные воды и прочие безалкогольные напитки

Приложение: сведения об уплате пошлины за регистрацию товарного знака
на 1 л. в 1 экз.